

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 60 (1963)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** La vie de nos sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA VIE DE NOS SECTIONS

---

## Communiqués

### Société d'apiculture Ajoie et Clos-du-Doubs

#### Concerne achat de sucre pour nourrissement

Chers collègues apiculteurs,

Le comité, réuni dernièrement, afin d'examiner la situation du marché du sucre, et des possibilités d'une éventuelle action, a pris connaissance avec regrets des offres surélevées qui nous sont faites et des conditions inacceptables d'une éventuelle commande. Les prix varient d'heure en heure et les grossistes ne peuvent s'engager.

Devant une telle situation, votre comité ne peut que renoncer à une action de sucre pour le moment, sans perdre toutefois de vue l'évolution de ce marché. Il est recommandé à chacun de n'acheter que ce que l'usage demande, ou plutôt de s'en tenir à l'avis sur « Le Marché du Sucre » paru dans le dernier journal de juillet, No 7, page 162.

*Le comité*

## Comptes rendus

### Section des Alpes — Course annuelle du 30 juin 1963

Le but de la course était la région des Dranses, et prise de contact avec la section d'Entremont. Le Châble était la localité choisie pour le repas de midi et le rendez-vous.

Septante-cinq personnes ont répondu à l'appel du comité ; de nombreuses dames nous ont accompagnés, nous les félicitons de leur présence, gage de l'intérêt qu'elles vouent à l'apiculture.

Maussade le matin, le temps nous a permis de faire une très intéressante sortie en parcourant cette belle vallée des Dranses.

Au Châble, peu avant midi, un représentant du comité de la section d'Entremont nous salue et en son nom, nous offre généreusement et gracieusement un apéritif naturel, produit du pays. Le président Paroz remercie de cette gentille marque de fraternelle amitié. Puis le repas nous groupe autour des tables fleuries pour un repas excellent et très gentiment servi.

Dans l'après-midi, M. Perraudin mit à notre disposition son exploitation pour une visite. Placée dans un site idéal, organisée très judicieusement, agencée avec intelligence, tout est ordonné et peut être visité avec facilité : colonies en activité dans les hausses, essaims primaires prêts à recevoir la hausse, nucléis, ruchettes de fécondation sont en parfait état et peuvent être donnés en exemple. C'est un grand plaisir de constater la santé et la qualité de cette exploitation.

Nous disons un grand merci à M. Perraudin pour son obligeance et la bonne volonté dans la présentation de son exploitation et le félicitons pour son travail et l'entretien de son rucher.

Le temps inexorable dans sa course nous rassemble pour le retour. C'est joyeux et contents de cette agréable sortie que nous prenons congé de nos généreux hôtes du Val de Bagnes en leur adressant nos remerciements sincères.

Un grand merci à notre membre d'honneur, M. Roussy pour son intéressant exposé historique du Val de Bagnes, et aux organisateurs de cette journée.

*Le secrétaire*

## Montagnes neuchâtelaises

A St-Imier, chez M. Marcel Molleyres, apiculteur-éleveur, le rendez-vous avait été fixé au dimanche 7 juillet.

C'est toujours un événement pour les sociétaires de se retrouver en pleine saison apicole et surtout d'avoir le privilège d'être reçus dans une exploitation dirigée avec toute la compétence désirable.

Les quelque vingt membres présents ont, malgré l'instabilité du temps, eu du plaisir à visiter l'un des ruchers de M. Molleyres, rucher doté de très fortes colonies destinées plus spécialement à l'élevage des reines qui se fait « en grand ». La préférence a été donnée à un croisement carnolienne-caucasienne dont les spécimens présentés avaient fort belle apparence. Avec 25 ans de pratique, M. Molleyres a acquis une facilité surprenante de travail; ses bonnes grosses mains saisissent cellules et reines avec une dextérité et une assurance égales à celles de nos horlogers à leurs établis.

Puis ce fut la visite de la station de fécondation sise dans les contreforts du Chasseral à 1100 mètres environ d'altitude. Sur ces hauteurs tranquilles, à l'orée des forêts, de nombreuses maisonnettes dispersées au hasard, donnent asile à de belles majestés. Un fort orage écourté malheureusement la visite dans ce lieu idyllique et contraint les participants à se réfugier au restaurant voisin. Tandis que la pluie, la grêle et le vent s'en donnent tant qu'ils peuvent, les conversations se poursuivent, toujours intéressantes et profitables. Au cours d'une brève séance, le président M. Boichat donne différents renseignements sur les affaires courantes, les heures et malheurs des apiculteurs et plus spécialement sur la question des essaims toujours attendus mais jamais arrivés ! Au nom de la section, le président remercie M. Molleyres pour son intéressante et très généreuse réception.

Belle séance dans laquelle nous aurions désiré saluer une plus nombreuse participation de jeunes en début de carrière, la question de l'élevage des reines, de leur remplacement, constituant aujourd'hui plus que jamais une base solide et indispensable de notre apiculture. Ajoutons encore que si en apiculture, la question de la bi-ruche est à l'ordre du jour, M. Molleyres, lui, a trouvé le moyen adéquat de loger dans la même stalle, deux truies allaitant chacune et en toute sérénité, leurs gorets côté à côté. Ce fait inconnu pour de nombreux visiteurs, a été très remarqué quand on songe à la férocité dont sont parfois capables ces précieux animaux.

G. M.

## Société d'apiculture Grandson et Pied du Jura — La mi-été

Notre mi-été du dimanche 7 juillet aux Vuillerens-sur-Bonvillars qui, soit dit en passant, ne demande qu'à être récidivée, est une nouvelle réussite à l'actif de notre société.

A part le mauvais temps qui a déteint sur le renard, tout s'est beaucoup mieux passé que le comité l'espérait.

Dès 10 h., cette belle famille s'agrandissait au « Kursaal » des Vuillerens, propriété de notre grand ami Tahys, le sympathique papa de notre inspecteur M. Louis Fardel de Bonvillars.

La visite des ruchers (la renaissance très réussie d'un rucher) fut très goûtee des apiculteurs, puis ce fut le signal d'un casse-croûte.

Une excellente soupe aux pois offerte par la société, très bien préparée par notre vice-président M. Louis Thiébaud et son fils secondé par M. Robert Steiger, fit tellement merveille qu'une seconde tournée fut appréciée de chacun.

Après le repas tiré des sacs, le départ d'une chasse au renard est donné à une soixantaine d'enfants, ce qui permit à la partie officielle de se dérouler normalement dans le calme.

Notre dynamique président, M. Gustave Sueur, sait remercier toutes les personnes et elles sont nombreuses, qui ont répondu à l'invitation du comité. MM. Robert Steiger et Louis Fardel, inspecteurs des ruchers, ont ensuite entretenu l'auditoire sur les très intéressants sujets respectifs suivants : l'activité au centre de fécondation et l'historique de la commune de Bonvillars. M. Robert Favre, syndic de la commune précitée a, par d'aimables paroles, formulé ses meilleures voeux pour l'avenir de notre société.

Puis ce fut l'arrivée du renard et de ses poursuivants, les différents jeux et danses pour tous ces enfants, le tout suivi pour chacun d'une très large distribution de chocolat et de limonade offerte par la société.

Une course aux sacs de la belle époque, de la part des comitards et des inspecteurs fit la joie des jeunes et des moins jeunes, mais le clou fut la leçon donnée aux messieurs par cinq de leurs charmantes compagnes, leçon intitulée « Vos épouses au Grand Conseil ». C'est dans la joie d'un véritable bal de mi-été que s'est terminée, à une heure avancée, cette belle sortie en famille.

Le comité tient à remercier encore toutes les personnes suivantes qui ont fait preuve d'un dévouement total lors de cette manifestation, soit : Les familles Fardel des Vuillerens ; M. et Mme Serge Gander (serrez vos danseuses), MM. et Mmes Claudy Hausammann et Robert Steiger d'Yverdon ; MM. Méan et Maulaz de Villars-Burquin ; MM. Louis Thiébaud, père et fils de Fiez et Pierre Blanchet de Champagne.

En plus des personnes citées et de celles qui ont peut-être été oubliées, ce dont nous nous excusons, le comité et tous les participants remercient très sincèrement les deux organisateurs qui, depuis plusieurs jours travaillaient avec cœur et dévouement pour cette belle réussite qui est entièrement leur œuvre, M. et Mme Louis Fardel de Bonvillars.

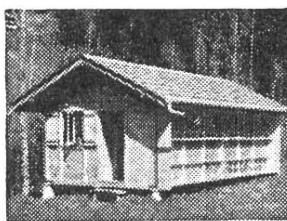
A tous, le dévoué caissier M. Paul Reymond vous dit avec le sourire, vous pouvez récidiver l'année prochaine.

*Le Renard*

## Convocation

### Société genevoise d'apiculture — Genève

Réunion amicale mensuelle, le lundi 12 août 1963, au local, café de la Grappe Genevoise, rue de Cornavin 4, à 20 heures 30.



**RUCHERS**  
de construction solide  
et à des prix  
avantageux.  
  
U. Weber-Aeberhard,  
Construction de ruchers  
Eichmatt/Riggisberg BE  
Tél. (031) 67 45 66

Qui craint de souffrir  
souffre déjà de ce qu'il  
craint



**Les abeilles ne piquent plus**  
Vareuse « Hermetic », ensemble  
couvrant tête, nuque, bras,  
mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ;  
élastique à la taille). Nouveaux  
gants spéciaux en cuir extra-  
souple et lavable.

Prix : Fr. suisses 23.—

Supplément pour pantalon ser-  
ré à la taille et aux chevilles,  
complétant parfaitement l'en-  
semble « Hermetic »

Fr. 7.50

Retour accepté dans les 8 jours  
en cas de non-convenance.

**OLLAGNON**

ST-PAUL-EN-CORNILLON (Loire)  
FRANCE